



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 28 de junio de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA SEGUNDA RONDA DE ASIGNACIONES DE ENERGÍA A BAJO COSTO PARA EL NIVEL SUR BAJO EL PROGRAMA RECARGA NUEVA YORK**

***El Programa de energía a bajo costo ayudará a crear y conservar miles de puestos de trabajo en todo Nueva York.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que se ha adjudicado a 161 empresas y organizaciones sin fines de lucro adicionales en todo el estado, más de 80 megavatios (MW) de energía a bajo costo en la segunda ronda de asignaciones bajo el programa ReCarga Nueva York (ReCharge New York - RNY, por sus siglas en inglés). Se espera que esta ronda de asignaciones de RNY genere considerables inversiones de capital privado y conserve aproximadamente 25.000 puestos de trabajo.

Para el Nivel Sur, la Junta Administrativa de la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés) aprobó esta semana asignaciones que totalizan casi 14 MW de energía a 13 empresas y que están vinculadas a más de 2.000 puestos de trabajo e importantes inversiones de capital en la región. Los beneficiarios clave incluyen HP Hood in Arkport, Kraft Foods Global en Walton y MeadWestvaco en Sidney.

“A través del programa Nueva York trabaja (NY Works), ahora tenemos una estrategia cohesiva para equiparar los recursos disponibles, como la energía a bajo costo, permitiéndoles a las empresas crear puestos de trabajo y hacer inversiones en todas las regiones del estado. Estas asignaciones de energía a través del programa ReCarga Nueva York, proporcionarán precios de energía competitivos y fiables para fabricantes y otros empleadores clave, dándoles la confianza de invertir en sus instalaciones y mantener y aumentar el empleo”, dijo el Gobernador Cuomo. “Continuaremos nuestros dinámicos esfuerzos para capitalizar nuestra energía a bajo costo y otros incentivos económicos para atraer nuevos negocios a Nueva York y alentar la expansión y el desarrollo en las empresas existentes en nuestro estado”.

Las asignaciones aprobadas esta semana por la Junta Administrativa de la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés), cuentan con el respaldo total de Recarga Nueva York para 602 empresas y 76 organizaciones sin fines de lucro. Se espera que esas empresas se comprometan a conservar casi 385.000 puestos de trabajo y asuman miles de millones de dólares en inversiones de

Spanish

capital de los aproximadamente 680 MW que han sido asignados a la fecha bajo el programa ReCarga Nueva York. La energía a bajo costo, atada al programa ReCarga Nueva York, será puesta a disposición de los clientes a partir del 1 de julio.

El Senador James L. Seward dijo, “cuando ayudé a establecer el plan original de energía a bajo costo de Nueva York, Energía para puestos de trabajo, la meta era simple, ayudar a las empresas a afrontar su operación y desarrollo en el Empire State. Recarga Nueva York se suma a ese objetivo y es una pieza importante de un plan general para bajar el costo de hacer negocios, conservar y crear puestos de trabajo y hacer que nuestro estado avance. Estas asignaciones continúan y se expanden en una sociedad público/privada vital y creciente, que se traduce en puestos de trabajo y sueldos reales para los neoyorquinos”.

El Senador Tom O'Mara dijo, “estas asignaciones de energía para el desarrollo económico son vitales para mantener puestos de trabajo y promover el desarrollo económico y la estabilidad en todas las regiones del Nivel Sur y Finger Lakes, así como en todo el estado. Muchas empresas y fabricantes locales dependen de esta energía a bajo costo para conservar los puestos de trabajo y seguir siendo competitivos. Enfrentando la incertidumbre económica nacional y los altos costos de energía, ReCarga Nueva York les da a los empleadores, la estabilidad económica a largo plazo que necesitan y ayuda a fortalecer el clima comercial del estado de Nueva York”.

Tom Tranter, presidente y director ejecutivo de Corning Enterprises y copresidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico del Nivel Sur dijo, “la energía a bajo costo y a largo plazo tiene la capacidad de brindar el incentivo crucial para que una empresa se posicione y permanezca en el Nivel Sur. Estoy orgulloso del papel desempeñado por el Consejo Regional del Nivel Sur al distribuir las asignaciones de energía de ReCarga Nueva York con NYPA y encomiendo a nuestro Gobernador por implementar este programa clave”.

David Skorton, presidente de la Universidad de Cornell y copresidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico del Nivel Sur dijo, “estamos encantados que el programa ReCarga Nueva York brinde la energía a bajo costo y a largo plazo, esencial para alentar a las compañías del Nivel Sur a que realicen importantes inversiones en proyectos locales. Las asignaciones otorgadas bajo este programa reflejan las prioridades de nuestra región y esperamos con ansias continuar nuestra sociedad con NYPA para apoyar el desarrollo económico en todo el Nivel Sur bajo la visión y liderazgo del Gobernador Cuomo”.

Las últimas asignaciones fueron recomendadas esta semana por la Junta de Asignación de Energía de Desarrollo Económico del Estado de Nueva York (EDPAB, por sus siglas en inglés), un cuerpo de cuatro miembros facultado según la ley estatal, a realizar recomendaciones de energía a los administradores de NYPA.

John R. Koelmel, quien fue elegido esta semana por la Junta Administrativa de NYPA como presidente de la Autoridad dijo, “estas últimas asignaciones de energía a bajo costo según el programa Recarga Nueva

York demuestran el continuo compromiso de la Autoridad de Energía de Nueva York, de desempeñar un papel integral en la revitalización económica del Gobernador Cuomo y en los esfuerzos para la creación de puestos de trabajo. Estamos más determinados que nunca en utilizar nuestros recursos y sus aportes para atraer nuevas oportunidades de negocio en el estado de Nueva York y fomentar el desarrollo en compañías e industrias existentes”.

El programa ReCarga Nueva York, el cual hará uso de 910 MW de energía a bajo costo, ofrece hasta siete contratos por año, incluyendo por lo menos 350 MW para negocios en el norte del estado, 200 MW para la atracción de negocios y proyectos de expansión y hasta 100 MW para organizaciones sin fines de lucro y pequeñas empresas.

En total, NYPA recibió más de 1.000 solicitudes de energía de ReCarga Nueva York, bajo la iniciativa del Gobernador Cuomo “Nueva York abierto a los negocios”, a través de la Solicitud de financiamiento consolidado en línea, solicitando más de 2.100 MW, más del doble del monto total disponible según el programa de energía proporcionado por ley.

Al evaluar las solicitudes en forma competitiva, NYPA, en consulta con los Consejos Regionales de Desarrollo Económico de todo el estado, utilizó los criterios en base a compromisos de inversión capital, conservación y creación de puestos de trabajo, consistencia con las prioridades de los consejos regionales de desarrollo económico y otros factores, incluyendo el rendimiento de energía.

También, bajo el estatuto de Recarga Nueva York, NYPA está autorizada a proveer un descuento de electricidad de transición a cualquier solicitante que no haya sido recomendado para recibir asignaciones, pero que hayan estado recibiendo beneficios bajo los programas por vencer de NYPA, Energía para puestos de trabajo (PFJ, por sus siglas en inglés) y Beneficio de ahorros en el costo de energía (ECSB, por sus siglas en inglés), los programas antecesores a ReCarga Nueva York. Específicamente, el estatuto autoriza a NYPA a proporcionarles a esos clientes hasta un 66 por ciento de sus ahorros de energía PFJ o ECSB durante los dos años iniciales del programa RNY y un 33 por ciento en los dos años posteriores. Los administradores de NYPA aprobaron los ahorros del descuento de transición de 95 solicitantes, valorado en ahorros de energía por hasta \$9 millones tan solo en el primer año.

Gil C. Quiniones, presidente y director ejecutivo de NYPA dijo, “durante el curso del incremento del Programa ReCarga Nueva York, la Autoridad de Energía ha trabajado dinámicamente para recibir solicitudes que representan a una amplia gama de empresas y empleadores, lo que resultará en desarrollo económico sostenible y oportunidades de empleo en todas las regiones del estado. Las solicitudes fueron revisadas en consulta con los 10 Consejos Regionales de Desarrollo Económico sobre la base de criterios competitivos, bajo la ley de ReCarga Nueva York, incluyendo puestos de trabajo e inversiones de capital. Al ayudar en la realización de la visión para el desarrollo económico del Gobernador Cuomo, la Autoridad de Energía seguirá procurando oportunidades adicionales para atraer nuevos negocios con costos de energía más bajos y para alentar importantes expansiones comerciales que estimularán la creación de puestos de trabajo y la inversión privada en todo Nueva York”.

Para obtener una lista de las asignaciones de las primeras dos rondas de asignación de energía, bajo el programa Recarga Nueva York, visite <http://www.nypa.gov/RechargeNY/default.htm>.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418